

Genre du véhicule Motocycle	Marque P O N Y	Type D e r b y	Fiche d'homologation n° CH <u>6623 03</u>
MOYENS D'IDENTIFICATION "Derby" en haut sur réservoir. "PONY" de chaque côté du réservoir.			
Numéro du châssis frappé <u>à gauche, sur tube de direction + sur plaquette du constructeur</u> Signe d'identification du moteur frappé <u>50 S s, plaquette rivée, à droite s, partie supérieure du carter</u> Constructeur <u>HERCULES-Werke GmbH, Nürnberg(D)</u> Importateur <u>AMSLER & Co AG, Feuerthalen ZH</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement <u>s, roue AR</u> Direction _____ Assistance _____ Frein de service <u>mécanique, à expansion interne, triangles, roue AR</u> Frein auxiliaire _____ Ralentisseur _____ 2ème frein <u>méc., à exp.int., AV</u> Frein pr. rem. _____ Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>5</u> Blocage differ. _____ Crochet rem. _____ Vitesse max. <u>env. 70 km/h</u>		MOTEUR Genre <u>monobloc</u> Temps <u>2</u> Marque <u>SACHS</u> Carbur. <u>ess.</u> Type <u>50 S</u> Position <u>au centre</u> Nombre cyl. <u>1</u> Alésage <u>38</u> Course <u>44</u> Cylindr. <u>49,87</u> cm ³ CV-Impot <u>0,25</u> CV-puiss. _____ () à _____ t/m Refroidissement <u>à air</u> Bruit <u>73</u> dB (<u>B</u>) à <u>7000</u> t/m Amortissement bruit <u>**</u>	
CARROSSERIE Forme <u>a.courroie</u> Nombre portes _____ Siège=longueur <u>600</u> /largeur <u>230 mm</u> Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <u>2</u> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____			
DIMENSIONS Vole AV _____ AR _____ Diam. braquage G _____ DR _____ Empattement <u>1180</u> / (_____ / _____ / _____) Dimensions ext. Dimensions int. Longueur <u>1880</u> _____ Largeur <u>580</u> _____ Hauteur <u>920</u> _____ Porte à faux AV _____ AR <u>400</u> _____ lat. _____		POIDS : Avant Milleu Arrière TOTAL A vide <u>39</u> _____ <u>46</u> <u>85</u> Charge utile <u>17</u> _____ <u>123</u> <u>140</u> Poids total <u>56</u> _____ <u>169</u> <u>225</u> Garantie fabr. _____ _____ <u>235</u> Dimens. pneus <u>21-2.75</u> _____ _____ Charge p. essieu <u>200</u> _____ <u>200</u> _____ de l'ensemble Poids maxi remorquable _____ kg	

EQUIPEMENT Volant magn. 29 W Equipement électrique 6 V

Feux de route 1/ HELLA K1024/1023

Feux de croisement 1/ Bilux Feux de position _____

Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur 1/ vibreur Niv. sonore 74 (B)

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières 1/ HELLA K12446 Catadioptrés 1/ s.feu AR

Feux stop 1/ au-dessus f. AR Feux de recul _____

Eclair. plaque contr. comb.a.feu AR Plaque forme haute/oblongue _____

Rétroviseur _____ Indic. vitesse km/h

Indic. direction clign. _____

AV _____ latér. _____ AR _____

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Motocycle

Marque & type PONY Derby

Chassis n° _____ (selon véhicule) _____

Homologation n° CH 6623 03

Forme de la carr. _____ (selon véhicule) _____

Couleur _____ (selon véhicule) _____

Places ass. : Total 2 (_____ avant)

Poids à vide 85 Carburant essence

CV 0,25

Charge utile _____ Cylindrée 49,87 cm³

Poids total 235 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

*) Rapport de démultiplication: Boîte c.v. / roue arrière = 14 x 35 dents.

***) Amortissement du bruit: Silencieux d'aspiration en matière artificielle avec filtre sec, 2 tuyaux d'aspiration.

Pot cylindrique en tôle, P. Leistritz, longueur 750 x ϕ 70 mm.

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 20.6.67.

La commission d'expertise